

Disassembled
Da assemblare

mc 0,27
ft³ 9.5

kg 5,5
lb 12.1

EN: Armchair with polyurethane foam padded shell, bent solid ash wood backrest and solid ash wood legs

IT: Poltrona con scocca imbottita in poliuretano espanso flessibile, schienale in massello di frassino curvato e gambe in massello di frassino

DE: Armlehnstuhl mit Sitzschale aus geschäumtes Polyurethan, Rückenlehne aus gebogenem massivem Eschenholz und Beine aus massivem Eschenholz

FR: Fauteuil avec coque rembourrée en mousse de polyuréthane flexible, dossier en frêne massif courbé et pieds en frêne massif

ES: Sillón con carcasa tapizado en espuma de poliuretano flexible, respaldo de fresno macizo curvado y patas de fresno macizo

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• **SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO**

EN: Polypropylene shell padded with expanded flexible polyurethane (density 60kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with fabric

IT: Scocca in polipropilene imbottita con poliuretano espanso flessibile (densità 60 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestita in tessuto

DE: Sitz gepolstert mit flexiblem Polyurethan (Dichte 60 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Stoff bezogen

FR: Coque en polypropylène rembourrée en polyuréthane expansé flexible (densité 60 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de tissu

ES: Carcasa de polipropileno tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 60 kg/m³), ignifugo (clase 1IM, Crib 5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. C83+C89 - C100+C101 - C110+C122 - C210+C217 - E - G21+G25 - G100+G102 - G110+G116
G140+G146 - G150+G156 - G180+G185

• **LEGS AND ARMRESTS - GAMBE E SPALLIERA - BEINE UND ARMLEHNEN - PIEDS ET DOSSIER - PIERNAS Y APOYABRAZOS**

EN: Solid ash

IT: Massello di frassino

DE: Eschen-Massivholz

FR: Frêne massif

ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• **FRAME** - SUPPORTO - ABSTÜTZUNG - SUPPORT - SOPORTE

EN: Steel frame, tube Ø14 mm

IT: Struttura in acciaio, tubo Ø14 mm
 DE: Struktur aus Edelstahl Rohr Ø14 mm
 FR: Structure en acier, tube Ø14 mm
 ES: Estructura en acero, tubo Ø14 mm

FRAME FINISH - FINITURA SUPPORTO - AUSFÜHRUNG DES ABSTÜTZUNG - FINITION SUPPORT - ACABADO SOPORTE

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
 DE: Pulverbeschichtet
 FR: Époxy à poudre
 ES: Barnizado con polvo



NERO

• **FEET** - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

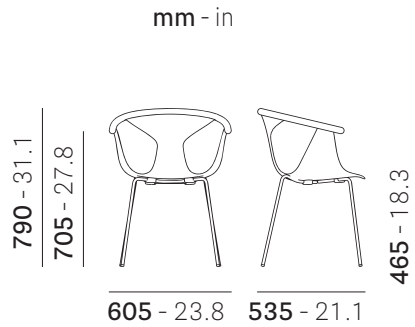
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,6	10,92	YES	33,2	100
Polypropylene Polipropilene	2,546	46,33	YES	0	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,07	YES	0	100
Poliurethan foam Poliuretano espanso	0,2	3,64	NO	0	0
Solid wood Legno massello	1,92	34,94	YES	0	100
Fabric Tessuto	0,22	4,08	NO	0	0
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,5	--	--	3,6 %	92,3%

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare



mc0,27
ft³ 9,53



kg 5,1
lb 11,24

EN: Armchair with polyurethane foam padded shell, covered with fabric, bent solid ash wood backrest and steel tube legs Ø 14mm

IT: Poltrona con scocca imbottita, rivestita in tessuto, schienale in massello di frassino curvato e gambe in tubo d'acciaio Ø 14mm

DE: Armlehn-Stuhl mit Polyurethanschaum gepolsterter Schale, mit Stoff bezogen, gebogener Rückenlehne aus massivem Eschenholz und Stahlrohrbeinen Ø 14mm

FR: Fauteuil avec coque rembourrée en mousse de polyuréthane flexible, recouverts de tissu, dossier en frêne massif courbé et pieds en tube d'acier Ø 14 mm

ES: Sillón con carcasa tapizada con espuma de poliuretano, forrado de tela, respaldo de madera maciza de fresno curvada y patas de tubo de acero Ø 14mm

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Polypropylene shell padded with expanded flexible polyurethane (density 65kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with fabric

IT: Scocca in polipropilene imbottita con poliuretano espanso flessibile (65 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestita in tessuto

DE: Sitz gepolstert mit flexiblem Polyurethan (Dichte 65 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Stoff bezogen

FR: Coque en polypropylène rembourrée en polyuréthane expansé flexible (densité 65 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de tissu

ES: Carcasa de polipropileno tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 65 kg/m³), ignifugo (clase 1IM, Crib 5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. C83÷C89 - C100÷C101 - C110÷C122 - E - G21÷G25 - G100÷G102 - G110÷G116 - G140÷G146 - G150÷G156 - G180÷G185 - H40÷H53 - H110÷H117

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• BACKREST - SCHIENALE - RÜCKENLEHNE - DOSSIER - RESPALDO

EN: Bent solid ash wood backrest

IT: Schienale in massello di frassino curvato

DE: Gebogener Rückenlehne aus massivem Eschenholz

FR: Dossier en frêne massif courbé

ES: Respaldo de madera maciza de fresno curvada

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, tube Ø14 mm

IT: Acciaio, tubo Ø14 mm

DE: Stahl, Rohr Ø14 mm

FR: Acier, tube Ø14 mm

ES: Acero, tubo Ø14 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN**EN: Powder coating**

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



NERO

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS**EN: In polyethylene, black, on request glide wiht felt /00 suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble)**

IT: In polietilene, nero, a richiesta piedini con feltrino /00 adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo)

DE: Polyethylen, schwarz, nach Bedarf Silzgleiter /00 für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor)

FR: En polyéthylène, noir, sur demande patin avec feutre /00 pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique)

ES: De polietileno, negro, bajo pedido tacos con fieltro /00 aptos para suelos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

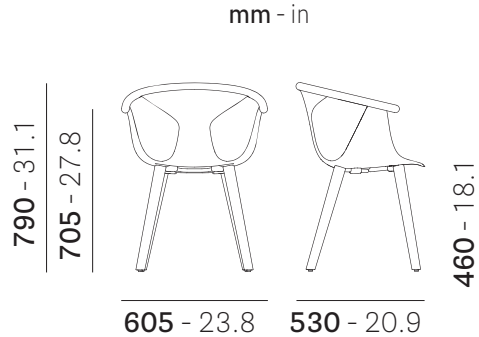
MATERIAL Materiale	WEIGHT (Kg) Peso (Kg)	% ON TOTAL ITEM % su tot articolo	RECYCLABILITY OF THE MATERIAL Riciclabilità del materiale	% RICICLED AT ORIGIN % riciclato all'origine	% RECYCLABLE AT END OF PRODUCT LIFE % riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	1,577	30,62	YES	33,2	100
Polypropylene Polipropilene	2,546	49,43	YES	0	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,08	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,20	3,88	NO	0	0
Solid wood Massello	0,6	11,65	YES	0	100
Fabric 350 g/m ² Tessuto 350 g/m ²	0,22	4,35	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,15	--	--	10,2	91,8

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare

mc 0,27
ft³ 9.5

kg 5,1
lb 11.2

EN: Armchair with polypropylene shell, curved solid ash wood backrest and solid ash wood legs

IT: Poltrona con scocca in polipropilene, schienale in massello di frassino curvato e gambe in massello di frassino

DE: Armlehnstuhl mit Sitzschale aus Polypropylen, Rückenlehne aus gebogenem massivem Eschenholz und Beine aus massivem Eschenholz

FR: Fauteuil avec coque en polypropylène, dossier en frêne massif courbé et pieds en frêne massif

ES: Sillón con carcasa de polipropileno, respaldo de fresno macizo curvado y patas de fresno macizo

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Polypropylene shell, fiberglass charged, antistatic, UV resistant

IT: Scocca in polipropilene, caricato fibra di vetro, antistatico, anti-UV

DE: Schale aus Polypropylen, mit Fiberglas verstärkt, Antistatisch, Anti-UV

FR: Coque en Polypropylène, renforcé en fibre de verre, antistatique, anti-UV

ES: Carcasa de Polipropileno, en fibra de vidrio, antiestático, anti-UV

TECHNOLOGY - TECNOLOGIA - TECHNOLOGIE - TECHNOLOGIE - TECNOLOGÍA

EN: Injection moulding

IT: Stampaggio ad iniezione

DE: Injektionsdruck-Guss

FR: Moulage sous injection

ES: Molde de inyección

COLOURS - COLORI - FARBEN - COLORIS - COLORES



• LEGS AND ARMRESTS - GAMBE E SPALLIERA - BEINE UND ARMLEHNEN - PIEDS ET DOSSIER - PIERNAS Y APOYABRAZOS

EN: Solid ash

IT: Massello di frassino

DE: Eschen-Massivholz

FR: Frêne massif

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



FR

EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



AN

• **FRAME - SUPPORTO - ABSTÜTZUNG - SUPPORT - SOPORTE**

EN: Steel frame, tube Ø14 mm

IT: Struttura in acciaio, tubo Ø14 mm
DE: Struktur aus Edelstahl Rohr Ø14 mm
FR: Structure en acier, tube Ø14 mm
ES: Estructura en acero, tubo Ø14 mm

FRAME FINISH - FINITURA SUPPORTO - AUSFÜHRUNG DES ABSTÜTZUNG - FINITION SUPPORT - ACABADO SOPORTE

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



***EN: Powder-coated NERO for AN version and powder-coated SA200 for FR version**

*IT: Verniciata NERO per versione AN e verniciata SA200 per versione FR

• **FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS**

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)
DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)
FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)
ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

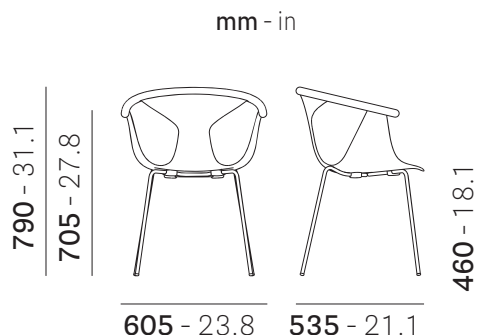
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,6	11,83	YES	33,2	100
Polypropylene Polipropilene	2,546	50,21	YES	0	100
Polyethylene Poliethylene	0,0036	0,07	YES	0	100
Solid wood Legno massello	1,92	37,86	YES	0	100
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,07	--	--	3,9 %	100%

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





mc 0,38
ft³ 13.4



kg 4,7
lb 10.4



max 3 pcs

EN: Armchair with polypropylene shell, curved solid ash wood backrest and steel tube legs Ø 14mm

IT: Poltrona con scocca in polipropilene, schienale in massello di frassino curvato e gambe in tubo d'acciaio Ø 14mm

DE: Armlehnstuhl mit Polypropylenschale, Rückenlehne aus gebogenem massivem Eschenholz und Beine aus Stahlrohr Ø 14mm

FR: Fauteuil avec coque en polypropylène, dossier en frêne massif courbé et pieds en tube d'acier Ø 14 mm

ES: Sillón con carcasa de polipropileno, respaldo de fresno macizo curvado y patas de tubo de acero Ø 14mm

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Polypropylene shell, fiberglass charged, antistatic, UV resistant

IT: Scocca in polipropilene, caricato fibra di vetro, antistatico, anti-UV

DE: Schale aus Polypropylen, mit Fiberglas verstärkt, Antistatisch, Anti-UV

FR: Coque en Polypropylène, renforcé en fibre de verre, antistatique, anti-UV

ES: Carcasa de Polipropileno, en fibra de vidrio, antiestático, anti-UV

TECHNOLOGY - TECNOLOGIA - TECHNOLOGIE - TECHNOLOGIE - TECNOLOGÍA

EN: Injection moulding

IT: Stampaggio ad iniezione

DE: Injektionsdruck-Guss

FR: Moulage sous injection

ES: Molde de inyección

COLOURS - COLORI - FARBEN - COLORIS - COLORES



• ARMRESTS - SPALLIERA - ARMLEHNEN - DOSSIER - APOYABRAZOS

EN: Solid ash

IT: Massello di frassino

DE: Eschen-Massivholz

FR: Frêne massif

ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



FR

EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



AN

- **FRAME** - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel frame, tube Ø14 mm

IT: Struttura in acciaio, tubo Ø14 mm
 DE: Struktur aus Edelstahl Rohr Ø14 mm
 FR: Structure en acier, tube Ø14 mm
 ES: Estructura en acero, tubo Ø14 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO
 ARMAZÓN
EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
 DE: Pulverbeschichtet
 FR: Époxy à poudre
 ES: Barnizado con polvo



NERO

SA200

BE100

***EN: Powder-coated NERO for BI/ML/NE version, powder-coated BE100 for BI version and powder-coated SA200 for SA/BL version**

***IT: Verniciata NERO per versione BI/ML/NE, verniciata BE100 per versione BI e verniciata SA200 per versione SA/BL**

- **FEET** - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: In black or white polyethylene

IT: In polietilene nero o bianco
 DE: Aus schwarzem oder weißem Polyethylen
 FR: En polyéthylène noir ou blanc
 ES: En polietileno negro o blanco

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

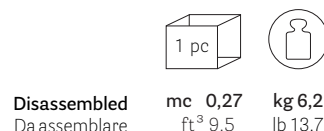
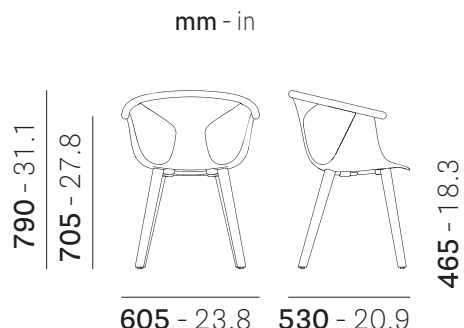
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	1,62	33,71	YES	33,2	100
Polypropylene Polipropilene	2,546	52,98	YES	0	100
Polyethylene Poliethylene	0,04	0,83	YES	0	100
Solid wood Legno massello	0,6	12,48	YES	0	100
TOTAL TOTALE	4,81	--	--	11,2 %	100%

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





EN: Armchair with upholstered polypropylene shell in genuine leather, bent solid ash wood backrest and solid ash wood legs

IT: Poltrona con scocca in polipropilene rivestita in cuoio naturale, schienale in massello di frassino curvato e gambe in massello di frassino

DE: Armlehnstuhl mit Sitzschale aus Polypropylen und mit Kernleder bezogen, Rückenlehne aus gebogenem massivem Eschenholz

FR: Fauteuil avec coque en polypropylène recouvert de cuir naturel, dossier en frêne massif courbé et pieds en frêne massifs

ES: Sillón con carcasa de polipropileno, tapizado en cuero natural, respaldo de fresno macizo curvado y patas de fresno macizo

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIEN TO

EN: Polypropylene shell padded with expanded flexible polyurethane (density 40kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with genuine leather

IT: Scocca in polipropilene imbottita con poliuretano espanso flessibile (densità 40 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestita in cuoio naturale

DE: Sitz gepolstert mit flexiblem Polyurethan (Dichte 40 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Kernleder bezogen

FR: Coque en polypropylène rembourrée en polyuréthane expansé flexible (densité 40 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de cuir naturel

ES: Carcasa de polipropileno tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 40 kg/m³), ignifugo (clase 1IM, Crib 5), forrado en cuero natural

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. F04+F05

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• LEGS AND ARMRESTS - GAMBE E SPALLIERA - BEINE UND ARMLEHNEN - PIEDS ET DOSSIER - PIERNAS Y APOYABRAZOS

EN: Solid ash

IT: Massello di frassino

DE: Eschen-Massivholz

FR: Frêne massif

ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



FR

EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



AN

• **FRAME - SUPPORTO - ABSTÜTZUNG - SUPPORT - SOPORTE**

EN: Steel frame, tube Ø14 mm

IT: Struttura in acciaio, tubo Ø14 mm
DE: Struktur aus Edelstahl Rohr Ø14 mm
FR: Structure en acier, tube Ø14 mm
ES: Estructura en acero, tubo Ø14 mm

FRAME FINISH - FINITURA SUPPORTO - AUSFÜHRUNG DES ABSTÜTZUNG - FINITION SUPPORT - ACABADO SOPORTE

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



NERO

• **FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS**

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)
DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)
FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)
ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

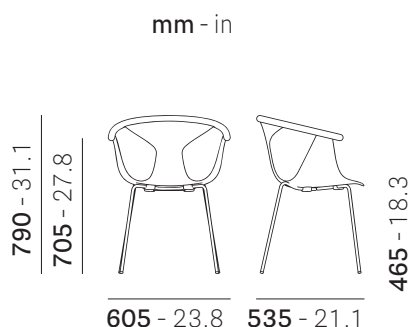
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,6	9,64	YES	33,2	100
Polypropylene Polipropilene	2,546	40,92	YES	0	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,06	YES	0	100
Poliurethan foam Poliuretano espanso	0,2	3,21	NO	0	0
Solid wood Legno massello	1,92	30,86	YES	0	100
Genuin leather Cuoio naturale	0,95	15,27	NO	0	0
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	6,22	--	--	3,2 %	81,5%

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare



mc 0,27
ft³ 9.53



kg 5,8
lb 12,79

EN: Armchair with polyurethane foam padded shell, covered with genuine hard leather, bent solid ash wood backrest and steel tube legs Ø 14mm

IT: Poltrona con scocca imbottita, rivestita in cuoio naturale, schienale in massello di frassino curvato e gambe in tubo d'acciaio Ø 14mm

DE: Armlehn-Stuhl mit Polyurethanschaum gepolsterter Schale, mit Kernleder bezogen, gebogener Rückenlehne aus massivem Eschenholz und Stahlrohrbeinen Ø 14mm

FR: Fauteuil avec coque rembourrée en mousse de polyuréthane flexible, recouverts de cuir naturel, dossier en frêne massif courbé et pieds en tube d'acier Ø 14 mm

ES: Sillón con carcasa tapizada con espuma de poliuretano, forrado de cuero natural, de madera maciza de fresno curvada y patas de tubo de acero Ø 14mm

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Polypropylene shell padded with expanded, flexible polyurethane (density 65kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with genuine hard leather

IT: Scocca in polipropilene imbottita con poliuretano espanso flessibile (65 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestita in cuoio naturale

DE: Sitz gepolstert mit flexiblem Polyurethan (Dichte 65 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Kernleder bezogen

FR: Coque en polypropylène rembourrée en polyuréthane expansé flexible (densité 65 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de cuir naturel

ES: Carcasa de polipropileno tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 65 kg/m³), ignifugo (clase 1IM, Crib 5), forrado de cuero natural

GENUINE HARD LEATHER - CUIOIO NATURALE - KERNLEDER - CUIR NATUREL - CUERO NATURAL



F04

F05

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• BACKREST - SCHIENALE - RÜCKENLEHNE - DOSSIER - RESPALDO

EN: Bent solid ash wood backrest

IT: Schienale in massello di frassino curvato

DE: Gebogener Rückenlehne aus massivem Eschenholz

FR: Dossier en frêne massif courbé

ES: Respaldo de madera maciza de fresno curvada

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfes

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



FR

AN

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, tube Ø14 mm

IT: Acciaio, tubo Ø14 mm

DE: Stahl, Rohr Ø14 mm

FR: Acier, tube Ø14 mm

ES: Acero, tubo Ø14 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



NERO

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: In polyethylene, black, on request glide wiht felt /00 suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble)

IT: In polietilene, nero, a richiesta piedini con feltrino /00 adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo)

DE: Polyethylen, schwarz, nach Bedarf Silzgleiter /00 für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor)

FR: En polyéthylène, noir, sur demande patin avec feutre /00 pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique)

ES: De polietileno, negro, bajo pedido patin con fieltro /00 aptos para suelos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

MATERIAL Materiale	WEIGHT (Kg) Peso (Kg)	% ON TOTAL ITEM % su tot articolo	RECYCLABILITY OF THE MATERIAL Riciclabilità del materiale	% RICICLED AT ORIGIN % riciclato all'origine	% RECYCLABLE AT END OF PRODUCT LIFE % riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	1,577	26,89	YES	33,2	100
Polypropylene Polipropilene	2,546	43,41	YES	0	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,07	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,05	0,85	NO	0	0
Solid wood Massello	0,6	10,23	YES	0	100
Genuine hard leather Cuoio naturale	1,09	18,55	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,87	--	--	8,9	80,6

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità

